

ESPRESIOAK

Harategiak eta Urdaitegiak Carnicerías y Charcuterías

BILBO KOMERTZIALA

DENDAK EUSKARAZ BETE

Harategi eta Urdaitegietako Espressoak

a

*Eskaintzaren espresioak
Expresiones de la oferta*

Expresiones para las Carnicerías y Charcuterías

- _¡Comerá más fácil esto!**
 - _¿Cómo lo quiere esntero o en filetes?**
 - _¿Como lo va a cocinar?**
 - _¿Cuánto le pongo?**
 - _¿Cuántos kilos de filetes desea?**
 - _¿Cuántos kilos quiere?**
 - _Está a muy buen precio**
 - _Esta carne es de confianza!**
 - _Este solomillo está muy tierno y sabroso**
 - _Para hacer al horno, este tamaño es más adecuado**
 - _Prefiere embutido ibérico?**
 - _Prefiere gallina para preparar el cocido?**
 - _Qué más desea añadir a la paella?**
 - _Esto está estupendo para asar!**
 - _Estos están muy tiernos**
- _Errazago jango duzu hau!*
 - _Nola nahi duzu, osorik ala xerratan?*
 - _Nola prestatuko duzu?*
 - _Zenbat nahi duzu?*
 - _Zenbat kilo xerra nahi dituzu?*
 - _Zenbat kilo nahi dituzu?*
 - _Oso prezio onean dago*
 - _Haragi hau konfiantzazkoa da!*
 - _Azpizun hau oso samurra eta zaporetsua dago*
 - _Labean egiteko tamaina hau egokiagoa da*
 - _Nahiago duzu hestebete iberikoa?*
 - _Nahiago duzu oiloa eltzekoa prestatzeko?*
 - _Zer gehiago erantsiko diozu paellari?*
 - _Ezin hobea dago erretzeko!*
 - _Hauek oso samurrak daude*

- | | |
|---|---|
| <p><i>—Estos/as son demasiado grandes para freir</i></p> <p><i>—Estos/as son mayores</i></p> <p><i>—¡Estos/as son un poco más caros/as!</i></p> <p><i>—Las chuletas se nos han terminado</i></p> <p><i>—¿Los/as prefiere más grandes?</i></p> <p><i>—No llegará hasta la semana próxima!</i></p> <p><i>—¿Para cuándo los/las quiere?</i></p> <p><i>—¿Quiere que se lo limpie?</i></p> <p><i>—Se nos ha terminado</i></p> <p><i>—Si lo desea, podemos preparárselo en filetes</i></p> <p><i>—Son las primeras setas de la temporada</i></p> | <p><i>—Frijitzeko handiegiak dira haeuk</i></p> <p><i>—Haeuk handixeagoak dira</i></p> <p><i>—Haeuk garestixeagoak dira!</i></p> <p><i>—Txuletak bukatu egin zaizkigu</i></p> <p><i>—Handiagoak nahiago?</i></p> <p><i>—Datorren astera arte ez da iritsiko!</i></p> <p><i>—Noizko nahi dituzu?</i></p> <p><i>—Garbituko al dizut?</i></p> <p><i>—Bukatu egin zaigu</i></p> <p><i>—Nahi izanez gero, xerratan prestatuko dizugu</i></p> <p><i>—Sasoiko lehen onddoak dira</i></p> |
|---|---|

Harategi eta Urdaitegietako Espressoak

b

*Eskariaren espresioak
Expresiones de la demanda*

Expresiones para las Carnicerías y Charcuterías

- _¿A dónde está?**
 - _¿A dónde están los filetes?**
 - _¿Cómo lo preparo?**
 - _¿Cómo se llama esta pieza?**
 - _¿Cuánto cuestan?**
 - _Deseo medio queso**
 - _Lo quiero para hacer en salsa**
 - _¿Me das 150 gr. de jamón york, por favor?**
 - _Me gustaría ver cómo atas la carne**
 - _No tengo muy claro qué es lo que quiero**
 - _No, no me gusta**
 - _¿Para 2 personas, será suficiente?**
 - _Ponme carne picada para hacer albóndigas**
 - _Prepárame lo para empanar, por favor**
 - _¿Puede partírmelo?**
 - _¿Puedes prepararlo para asar, por favor?**
- _Zenbatean dago?**
 - _Xerrak zenbatean daude?**
 - _Nola prestatzen da ?**
 - _Zer izen du haragi zati honek?**
 - _Zenbatean daude?**
 - _Gazta erdia nahi dut**
 - _Saltsarako nahi dut**
 - _150 gr. urdaiazpiko egosi jarriko, mesedez?**
 - _Ikusi nahiko nuke nola lotzen duzun haragia**
 - _Oso garbi ez daukat zer nahi dudan**
 - _Ez, ez zait gustatzen, ez dut gustuko**
 - _Bi lagunentzako, nahikoa ote da?**
 - _Haragi xehatua jarri, haragi-bolak egiteko**
 - _Ogi birrinduan pasatzeko prestatu, mesedez**
 - _Zatituko al didazu?**
 - _Prestatuko al duzu erretzeko, mesedez?**

- | | |
|--|---|
| <p>- ¿Qué me aconsejas?</p> | <p><i>_Zer aholkatzen didazu?</i></p> |
| <p>- ¿Qué peso debo calcular por persona?</p> | <p><i>_Pertsonako zenbat kalkulatu behar dut?</i></p> |
| <p>- ¿Qué precio tiene el/la del escaparate?</p> | <p><i>_Zein prezio dauka erakusleihokoak?</i></p> |
| <p>- Quiero un pollo de caserío</p> | <p><i>_Baserriko oilaskoa nahi dut</i></p> |
| <p>- Quiero un buen jamón ibérico, ¿tenéis?</p> | <p><i>_Urdaiazpiko iberiko ona nahi dut, ba al duzue?</i></p> |
| <p>- Sí, me gusta</p> | <p><i>_Bai, gustuko dut</i></p> |
| <p>- Tiene demasiados huesos, resulta incómodo para los niños</p> | <p><i>_Hezur gehiegi ditu, ez da jaten erraza umeentzat</i></p> |
| <p>- Una docena de huevos</p> | <p><i>_Dozena bat arrautza</i></p> |